

El Gran Campeón Polled Hereford ya está en la Cabaña Santa Isabel

Fué adquirido por dos importantes Cabañas Rionegrenses y por una de Florida y otra de Rocha

La Cabaña "Los Molles" del Departamento de Paysandú obtuvo el Campeón Senior y Gran Campeón Polled Hereford con el toro Elmis Rollo R. P. Benjamín y el precio máximo para raza al subastarse en \$ 2.300.000.

Este toro reúne en su genealogía acreditadas corrientes de sangre de las cabañas "Rincón de Francia" y "El Cardo" y su desarrollo y conformación se adecúan a las nuevas orientaciones en el mercado de carnes.

De gran tamaño (pesó 1.032 kg. a los 34 meses de edad y sin exceso de gordura), fortalez

esqueleto y abundancia de masas musculares había, concitado el interés de criadores argentinos, brasileños y uruguayos.

Felizmente este toro queda en el país y será utilizado conjuntamente en las cabañas de los señores Carlos Cash, James Thompson, Jaime Scremini Algorta y Alfredo Rodríguez Seré - Cabeña "El Sauce" Dpto. de Rocha - Cabaña "Las Rosas" Dpto. de Florida. Nuestras felicitaciones a la Cabaña sanducera, a su director el Sr. Oscar Berch y nuestros votos para que la producción de este toro acreciete aún más el prestigio de las cabañas nacionales

Donación para la Policlínica del Paso de los Mellizos

ACEPTO EL MINISTERIO DE SALUD PUBLICA

1.º Aceptase la donación ofrecida al Ministerio de salud Pública, por los esposos Lorenzo Oriental Saboredo y Hortencia Perfecto Olivera, consistente en un inmueble y sus mejoras, ubicado en Paso de los Mellizos, 9a. sección judicial del Dpto. de Río Negro, empadronado con el N.º 25 de la mencionada localidad comprendiendo los solares 35 y 36, según plano del agrimensor Rafael Theyvenet de enero de 1916, registrado en la Inspección Técnica de Empadronamiento de Paysandú con el No 10 el 8 del mismo mes y año y comprenden en conjunto una superficie de 2500 mts 2, que se deslindan: al Nordeste, 50 mts de frente al camino Departamental, por igual medida al Sudeste de frente a una calle de 17 mts de ancho, por 50 mts. a cada uno de sus otros dos lados, lindando al Oeste con las fracciones Nos 39 y 40; al Noreste, con la fracción N.º 34, todas del mismo plano, con destino a la construcción de una Policlínica para la mencionada localidad.

2.º La donación de referencia se hará libre de obligaciones y gravámenes.

3.º Al otorgamiento de dicha escritura comparecerá el suscrito, por delegación del Poder Ejecutivo.

4.º Comunique. Tomen nota las Divisiones Administración y Arquitectura y pase a sus efectos al Departamento Jurídico — WALTER RAVENNA

"El Heraldo"

Director Responsable-Propietario: ORLANDO PORTELA — Afiliado a O. P. I. — Porte pago. — Res. P. E. 25-5-57

Año XVIII - Tercera Epoca - "EL HERALDO" - Young

Jueves 27 de Agosto de 1970 N.º 2239

"POR LA VERDAD Y LA JUSTICIA, UNA VOZ RIONEGRENSE CLARA Y VALIENTE"

Aclaración de la Asociación de Profesores

Sr. Director del Heraldo de Young
Don Orlando Portela
De nuestra consideración:

Tenga a bien publicar en su periódico la siguiente declaración: LA ASOCIACION DE PROFESORES DEL LICEO DE YOUNG DECLARA QUE:

1.º) Los orientales somos herederos de los altos ideales Artiguistas: LIBERTAD y JUSTICIA. Mantenerlos y alimentarlos con amplia y generosa proyección, es deber sagrado de todos los que habitamos esta tierra, cuya independencia no debemos comprometer.

2.º) Ante los sucesos de público conocimiento, que empañan la gloria de nuestros mayores y desdibujan la imagen de nuestro país ante el concierto de las naciones civilizadas, repudiamos con angustia la violencia organizada, esperando con fe y optimismo que la paz social, el bienestar y el progreso encaucen por claros caminos este país de profundas convicciones democráticas.

3.º) Unidos todos los orientales en un esfuerzo común, sin odios ni diferencias, lograremos un Uruguay, cuya tradición es la convivencia pacífica.

Pista Hípica

Una acertada iniciativa de aficiónados al deporte de los Reyes, tienen programado construir una gran pista para carreras de caballos.

Sus promotores de esta iniciativa tienen la lógica ambición que en un futuro no lejano, la indicada iniciativa puede culminar con un HIPODROMO, que vendría a constituir un progreso más para nuestra ciudad y una importantísima fuente de trabajo y movimiento comercial.

La referida pista se construirá en el predio de "La Vanguardia" del Sr. Dámaso Arce y sale cómodamente un largo máximo de aproximadamente 1.500 metros con una magnífica recta de 700 metros.

Si se llega a obtener con el tiempo necesario las máquinas para su nivelación, sus iniciadores tienen programado realizar su inauguración, para el Domingo 4 de Octubre próximo, que se realizará con un programa de 4 interesantes carreras, en las que tomarán parte parejas de Young, Sanchez, Belloc, Menafra y Paso de la Cruz y probablemente de Paysandú.

Fiesta Deportiva Festeja sus 40 años el Club A. Peñarol

Mañana viernes a las 21 horas nuestro Peñarol, celebrará sus 40 años de existencia, lo que dará lugar a una grata reunión de camaradería y viejos recuerdos sucedidos a través de 4 décadas de vida Deportiva.

A título ilustrativo damos la primera Comisión Directiva constituida el 14 de Agosto de 1930: Presidente: Abelardo Tebot, Vice Pte. Vicente Donato, Secretario: Elbio Latorre, Pro Srio.: Emilio Kalvermater, Tesorero: Gilberto Iriarte, Vocales: Antonio Siri, Victorio del Curto, Conrado Donato, Blas Donato y Rogelio Rodríguez.

Y la actual que rige los destinos de la prestigiosa entidad aurinegra por el período 1970 - 1971: Presidente Honorario: Antonio Salvetti, Presidente: Miguel M. Garcén, Vice Pte.: Pedro Ortiz, Secretario: Nelson Rey, Pro Srio.: Jorge Casaretto, Tesorero: Queldo Fischer, Pro Tesorero: Juan M. Martínez, Vocales: Juan C. Rey, Teodoro Sosa, Conrado Garcén, Hector Botta y Luis Ramón Meyer.

Comisión Fiscal: Julio Donato, Rolando Siri (h) y Miguel Marroni.

Grandes Carreras Pista Ilce Guerra Domingo 30 de Agosto de 1970

Apuesta \$ 5.000 - Dist. 500 mts.
HORA 14

Zoncito	tordillo	Ilce Guerra	60 kgs.
Anamí	tordilla	Onorio Filler	60 "
Chimarrito	tordillo	Pepe González	60 "
Samela	tostado	Ivo Guerra	60 "

A segunda hora, mano a mano

Apuesta \$ 10.000 - Dist. 500 mts.

Estrellita	tordilla	Rodolfo Cremer	60 kgs
Palomo	tordillo	Gito Aragón	" "

Otra penca más que no se detalla
SERVICIO DE BAR Y PARRILLADA

Local La Alborada

En Col. Cesar Mayo Gutierrez
Remata S. Lazzo Banhero
ADMINISTRA: Sección Ganado y Lanares
Banco del Litoral
Sec. Porcinos: Esc. Portela

Anuncian su próximo REMATE del Martes 15 de Setiembre de 1970.

Sorpresivamente Renunció el Comisario Rodriguez Moroy

Uno de los jefes de la Dirección de Información e Inteligencia pidió sorpresivamente licencia y se afirma que no volverá a la Jefatura de Policía de Montevideo.

El comisario Justo Rodríguez Moroy Jefe del Departamento número 5 de esa dependencia que dirige las operaciones contra los conspiradores, solicitó una licencia manifestando encontrarse agotado.

En Jefatura se informó oficialmente que se le concedió mientras se cumplen las últimas etapas del trámite para su jubilación.

Rodríguez Moroy, sin embargo, habría renunciado de

acuerdo a lo que sostienen algunas fuentes, por discrepancias con el comando de la Jefatura.

El jerarca retiró sus efectos personales de su despacho y se despidió de sus compañeros.

El subsecretario del Interior, Dr. Carlos Pirán, fue consultado anoche y dijo no tener conocimiento de la situación.

Rodríguez Moroy, fue quien, el viernes 7 de agosto, dirigió el operativo que culminó con la detención de los conspiradores Raúl Sendic y Bidegain Greissing y varios de sus compañeros.



A la Opinión Pública

Ante los hechos que ocurren en el país y que son de pública notoriedad y basados en las finalidades establecidas en las letras que representan la palabra "LEONES" (Libertad, Entendimiento, Orden, Nacionalidad, Esfuerzo, Servicio): El Club de Leones de Young, proclama su fidelidad a tales ideales y por lo tanto, condena y repudia todo acto de violencia que es contrario a nuestras más caras convicciones democráticas.

Expresa además, su firme esperanza de que sean liberadas las personas secuestradas que ha motivado la angustia y desesperación de sus familiares.

Finalmente anhelamos que la Paz que el Leonismo pregona mundialmente vuelva a nuestra querida Patria

Club de Leones de Young

Se Vende Campo

Excelente fracción de 540 Hás. divididas en 3 potreros y 2 piquetes en Pueblo Grecco

AGUADAS NATURALES, SERVIDAS POR EL ARROYO "LAS FLORES" Y ADEMÁS 3 TAJAMARES

90 o/o Arable

Tratar; Escritorio PORTELA
Tel. 57 - Young

Se Vende Tienda en Plena Marcha

En el Punto mas céntrico de
la Ciudad de Paysandú

Por Informes:

Dirigirse a Estudio Contable

Misiones 917 - Paysandú

Tel. 1478

Serie de Otoño de modelos de piel
de una nueva diseñadora



Janet Ibbotson, una nueva estrella en el panorama de la moda del cuero, presentó recientemente en Londres su primera serie --destinada a la venta al por mayor-- de abrigos, trajes, pantalones, chaquetas, faldas y vestidos. Uno de los artículos de la serie, que ha sido diseñada especialmente para atraer no sólo a las que no han cumplido 30 años, sino también a las que pasaran de esta edad, fue esta elegante falda de longitud media. Es de lujoso ante suave de color pardo y va abotonada a un lado, con una larga abertura que llega hasta por encima de la rodilla. La modelo luce con ella una camisa de cheongung, un original cinturón de ante con borlas y botas de piel de serpiente.

Diana Plachicoff
Maquilladora

Calle Montevideo y Martirín

Tel. 168

Gran oportunidad en la
ciudad de Paysandú

Vendo Bar y Pizzería en plena actividad en la mejor ubicación de Paysandú

Av. España y Bulevar

Tratar en Young:

David H. Salvatierra

Tel. 264

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young a 19 de Agosto de 1970 a las 15 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Ramón Angel De Los Santos, de 34 años de edad, de estado soltero, de profesión empleado de nacionalidad oriental, nacido en esta sección, domiciliado en esta Ciudad, y Doña María Isabel Esteves de 17 años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 1.a sec. de Paysandú, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina a las 15 horas.

EL HERALDO
Espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAIN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Se Vende

MAQUINA
CALCULADORA
Marca FACIT

TRATAR: Tel. 183 - Young

Se Necesita

Aprendiz menor de edad
y un Soldado capaz

TRATAR:
Taller Tolstoy

VENDO

Camión FORD A
HAY FACILIDADES
Tratar: Julio N. Félix
Paysandú y Diego Young

Vendo o Permuto

camión 3 toneladas
motor recién rectificado
Cajado cambio y diferencial
nuevo.

HAY FACILIDADES

TRATAR: Walter Aguirre
18 de Julio - pegado
Gomería Porcal.

TUBOS LUZ

40 Watts

LAMPARILLAS

220 Volt

25, 40, 60, 75, 100 y 200

Librería PORTELA

SE PERMUTA

TERRENO DE 908 METROS
POR VEHICULO DEL 30 EN
ADELANTE.

Tratar: Hnos. Sánchez
Dr. Zeballos c/ Ruta 3

Tengo para la Venta

15 CARNEROS especiales, Raza Ideal, hijos de Pedigree
Escritorio PORTELA
Tel. 57 - YOUNG

PILAS para Linternas y Radios
a Transistores
CHICAS, MEDIANAS Y GRANDES
Adquíralas en Lib. Portela

Frigorífico FRAY BENTOS

A Los Señores Productores

El Directorio del Frigorífico Fray Bentos comunica que, desde el día 3 de Agosto etc., rigen los siguientes valores para las compras de ganado:

NOVILLOS GORDOS \$ 53.00 por kilo en pie, más un \$ 1.00 de bonificación por cada punto que supere el 44 o/o de rendimiento post-mortem
VACAS GORDAS \$ 48.00 por kilo en pie, más \$ 1.00 de bonificación por cada punto que supere el 52 o/o de rendimiento post-mortem

NOTA: Además, independientemente de los valores de compras señalados, corresponde la bonificación de \$ 10.00 por kilo en pie, para los novillos y vacas que reúnan las condiciones establecidas en el decreto del Poder Ejecutivo de fecha 30/7/70.

Toda modificación de estos valores de compras, le será comunicada a los Sres. Productores, por este mismo medio de información.

Fray Bentos, Agosto 5 de 1970
Tel. 25

EL DIRECTORIO

VUELVE LA

Dra. Yolanda Morin

Médico - Cirujano - Oculista

Dará consultas en Young el martes
1.º de Setiembre de 13 a 18 horas en
el City Hotel (Young)

Pedir número en el City Bar
Es una atención de OPTICA CURTI, 18 de Julio 1393 casi Cerrito
Paysandú

Vendo Galpón de material

De 22 x 10 sobre 18 de Julio

Hay Facilidades

TRATAR EN ESTA IMPRENTA

Fotonovelas
Librería Portela

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young, a 19 de Agosto de 1970 a las 17 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don José María Silveira, de 24 años de edad, de estado soltero, de profesión panadero, de nacionalidad oriental, nacido en 10.a sec. de Tacuarembó, domiciliado en esta Ciudad, y Doña Carmen Mary Fumont, de 22 años de edad, de estado soltera de profesión labores, de nacionalidad oriental, nacida en 12.a sec. de Río Negro, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAIN M. MORALES
Oficial del Estado Civil

Banco del Litoral

Sucursal YOUNG

Comunica a sus estimados Accionistas que pueden pasar por las oficinas para hacer efectivo el DIVIDENDO N.º 32 según detalle siguiente:

Período 1.º de Enero al 30 de Junio de 1969

17 o/o sobre el Capital integrado en la ex Caja Popular de Young

Período 1.º de Julio al 30 de Set. de 1969

17 o/o Sobre el NUEVO CAPITAL

También pueden hacer efectivo el ANTICIPO del Dividendo N.º 33 del Ejercicio a cerrarse el próximo 30 de Setiembre, o sea el:

6 o/o sobre el NUEVO CAPITAL
Young, 21 de Julio de 1970

LA GERENCIA

Especial para EL HERALDO

La Integración Rioplatense

MONTEVIDEO - Luego de la reunión de los Presidentes de Argentina y Uruguay, que ha trazado objetivos comunes a las Repúblicas del Plata, que no han hecho más que afirmar intenciones anteriores, de asegurar a ambos pueblos los mayores beneficios de la acción integradora, es evidente que se ha encontrado reforzada la unidad de actuar de ambos países.

Las obras comunes que están por concretarse, como los puentes entre ciudades de las márgenes del Río Uruguay y la represa de Salto Grande, que entrarán en acción en 1972 los primeros y en 1977 la nueva fuente energética y la reafirmación de los objetivos expuestos en el Tratado para el Desarrollo de la Cuenca del Plata signed en marzo 23 de 1969, fueron algunos de los puntos más estudiados por los Presidentes y que se tratan de llevar a la práctica.

Entre los resultados señalados por ambos presidentes con mayor satisfacción, fueron los acuerdos para defender la comercialización de los productos básicos comunes en los mercados internacionales; ambos países, productores importantes de carne, que han atravesado en los últimos tiempos dificultades para colocar este producto en los compradores tradicionales, distorsionando con ello desfavorablemente su balanza comercial y por lo tanto su actual coyuntura económica.

Es por ello, que la insistencia en el intercambio de informaciones y la realización de consultas, que fue iniciada por los mismos presidentes el 8 de junio de 1969, y el actual presidente Leizaola, sigue la línea de su antecesor como parece haberlo hecho hasta ahora, llevarán una acción coordinada que tome en cuenta además una adecuada complementación industrial.

Observadores de ambas capitales del Plata, expresaron que la declaración programática conjunta, señalando con énfasis sus deseos de reforzar la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio "promoviendo actividades negociaciones y propiciando medidas que tiendan a dar mayor flexibilidad y amplitud a las posibilidades a la misma", está señalando la insuficiencia de los actuales avances de la ALALC, si tenemos en cuenta la lentitud en el cumplimiento de los objetivos del Tratado de Montevideo.

La cooperación con los demás gobiernos latinoamericanos en empresas comunes, señalada por ambos Presidentes, fue indicada con toda firmeza, declarando que América Latina deberá encarar en común sus problemas zonales y además de ello los problemas mundiales en la década que se inicia; se hace necesario, "llegar a una estrategia conjunta para alentar convenientemente la producción local, las justas expectativas del desarrollo nacional, el aprovechamiento de los recursos naturales y la creciente evolución de la ciencia y la tecnología.

Ese evidente esfuerzo y vocación integracionista de los países del Plata, parece impulsar al comenzar la década de 1970, el lanzamiento de un reto para lograr el desarrollo económico, social y cultural de ambos países.

Victorica

REMATA
de "El Cardo"

Sábado 5 de Setiembre
372 HEREFORD

- 20 Toros padres de plantel
- 62 Toros P.I. inmunizados de 2 años
- 180 Toros P.I. sin inmunizar de 2 1/2 años
- 30 Toros P. x C M.H.
- 15 Vaquillonas P.I. especiales con servicio
- 65 Vaquillonas P.I. seleccionadas c/servicio

Domingo 6 de Setiembre
400 Merilin P.I. doble Tatuaje y M.O.

40 Merino Australiano P.I. y M.O.
En la Cabaña a 10 Kmts. de Young por Ruta 25

Nuevo PEUGEOT 504

EL AUTOMOVIL DEL AÑO

- Mas potente
- Mas espacioso
- Mas confortable

Adquiera hoy mismo el suyo

Hounie & Vairo S.A.
MERCEDES YOUNG

por Lino Cortizo Vázquez

Victorica

REMATA

de "Rincón de Francia"

LUNES 7 DE SETIEMBRE

315 Hereford y Polled Hereford

- 40 VAQUILLONAS P.I. 3 años Hereford
- 20 VAQUILLONAS Polled Hereford P.I. 3 años (ambos lotes con preñez garantida)
- 15 VAQUILLONAS Hereford 3 años sin servicio
- 30 VAQUILLONAS Hereford
- 100 TOROS Hereford P.I. de 2 años
- 60 TOROS Polled Hereford P.I. de 2 años
- 30 TOROS Hereford M.H. 2 años
- 20 TOROS Polled Hereford M.H. 2 años

MARTES 8 DE SETIEMBRE

65 CARNEROS Romney Marsh M.O. de 2 y 4 dts

550 Carneros y Vientres Ideal

- 250 CARNEROS M.O. de 2 dientes
- 100 OVEJAS y BORREGAS M.O.
- 200 BORREGAS 2 dientes seleccionadas

En la Cabaña - Rutas 3 - Kmt. 303

CLUB SOCIAL URUGUAY

Balance de Saldos al 31 de Julio de 1970

ACTIVO

DISPONIBLE			
Caja		500	
Banco del Litoral (Suc. Young)			
cuenta corriente	16.325		
Banco del Litoral (Suc. Young)			
Caja de Ahorros	160.463	\$	177.288
INMOVILIZADO			
Edificio Sede Social	2.823.208		
Cancha de Bochas	441.855		
Muebles y Utiles	684.549		
Gimnasio	872.933	\$	4.822.545
REALIZABLE INMEDIATO			
Mercaderías	237.058	\$	237.058
REALIZABLE A PLAZO			
Comisiones Pendientes a cobrar por Promoción TEM	597.512		
M.O.P. Importe a percibir por Convenio Obra	1.000.000	\$	1.597.512
VARIAS CUENTAS DEUDORES			
Partidas Pendientes	43.000		
Seguros	35.000	\$	78.000
TOTAL ACTIVO		\$	6.912.403

PASIVO

EXIGIBLE INMEDIATO			
Varios Acreedores	74.765		
Intereses a Pagar	65.000	\$	139.765
EXIGIBLE A PLAZOS			
Banco Hipotecaria del Uruguay	37.491		
Acordado y Bituminoso	10.606		
Caja de Jubilaciones	100.160		
Obligaciones a Pagar	388.000	\$	530.257
PATRIMONIAL			
Capital Contable	7.236.381	\$	6.236.381
TOTAL PASIVO		\$	6.912.403

Balance de "Pérdidas y Ganancias"

Corresponde al Periodo 1.º de Abril de 1969 al 31 de Julio de 1970

PERDIDAS		GANANCIAS	
Aportes Jubilaciones	\$ 24.216	Mercaderías	\$ 979.128.94
Sueldos y Jorales	478.920.50	Cuotas Sociales	641.891
Intereses y Descuentos	83.428.12	Alquiler Sede Social	58.100
Actos Sociales	570.562.40	Donaciones	64.980
Comisiones por Cobranzas	134.100.35	Recaudaciones Varias	631.123
Leyes Sociales	29.523.25	Contribución Pro Mejoras Sede	77.447
GATO DE CANTINA	140.136	Exclusividad Coca Cola	300.000
Luz Teléfono y Ose	151.140.40	Futbolín	105.857.80
Utiles de Limpieza y rep. lamparillas	19.741.25	Rifas	288.148.30
Gastos de Propaganda	13.236	Comisiones por Promoción TEM	731.550
Conservación Cancha de Bochas	46.547	Contribución Ministerio de Obras Públicas, Obra por Convenio	1.000.000
Agadu	36.158	Resultados Diversos Acreedores	0.76
Resultados Diversos Deudores	10.482.25		
Actos Deportivos	151.862		
Asignaciones Familiares	11.594.06		
Seguros	8.718		
Gastos Generales	199.528.19		
UTILIDAD LIQUIDA del EJERCICIO	2.768.335.03		
	4.878.226.80		

VENTAS DE CANTINA: \$ 4.765.602
Promedia Mensual \$ 300.000

VOLUMEN OPERATIVO DEL EJERCICIO \$ 14.817.121

Los Libros de Contabilidad y documentación relacionados con estos BALANCES se entregaron a los Sres. integrantes de la COMISION FISCAL a los efectos de su control. Luego serán puestos a consideración de los Sres. Asociados en La Asamblea General Ordinaria a realizarse en nuestra Sede el día 4 de Setiembre de 1970.

ARTIGAS E. BELTRACHINI
Secretario

ROLANDO N. SIRI
Presidente

† **Luisa Castro de Gomez** (QEPD) Falleció el 18 de Agosto de 1970. Héber Chappe y flia., Pedro Ortiz y flia. participan con dolor el fallecimiento de la madre de su amigo Sr. Enrique Gómez y el sepelio de la extinta efectuado en el Cementerio local

Dr. Enrique Campos Vener

ABOGADO

Atiende en Young: Martes, Miércoles y Jueves de 10 a 12 hs. en altos de Agencia ONDA

Montevideo s/n - Young - Río Negro

Victorica

Rematará

de LA ESMERALDA

Miércoles 9 de Setiembre

132 Shorthorn

- 40 TOROS P.I. 2 y 3 años
- 40 TOROS P. x C. 2 y 3 años tatuados
- 30 VAQUILLONAS P.I. 2 y 3 años sin servicio
- 16 VAQUILLONAS P. x C. 2 y 3 años tatuados S.S. sin servicio

72 Polled Shorthorn

- 43 TOROS P.I. 2 años
- 15 TOROS P. x C. 2 años tatuados S.S.
- 14 VAQUILLONAS P.I. 2 y 3 años sin servicio

13 Dairy Shorthorn

- 5 TOROS P.I. 2 y 3 años
- 8 TOROS P. x C. 2 y 3 años

EN LA CABAÑA, A 5 Kmts. DE YOUNG

Avisos Fúnebres

† **Mario M. Escalada** (QEPD) Falleció en Rincón de Baigorria el 24 de Agosto de 1970. Sus hermanos: Irene Escalada de Piuma y Francisco Piuma participan con pesar el fallecimiento de este querido familiar y el sepelio efectuado en el Cementerio de la ciudad de Durazno.

† **Luisa C. de Gomez** (QEPD) Falleció el 18 de Agosto de 1970. Su sobrina: Elisa R. de Cano y Ambrosio A. Cano participan con dolor el fallecimiento de esta querida tía y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **Luisa Castro de Gomez** (QEPD) Falleció el 18 de Agosto de 1970. Miguel Garcen y flia. participan con dolor el fallecimiento de esta apreciada amiga y vecina y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970. Su esposa: Celina Rohner de Elisburu; su madre política Berta Ruiz de Rohner. sus hermanos: Josefa Elisburu de Morua, Julia E. de Abelenda, Juan y Zulema W. de Elisburu y Celia E. de Cardozo, sus hermanos políticos: Miguel Dinelli, Edith Rohner y Arturo Rohner, participan con profundo dolor el deceso de este querido familiar y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) La Dirección, Personal Docente y Administrativo, Alumnos y Amigos del Liceo, participan con pesar el fallecimiento de su primer Director ocurrido el 25 de Agosto de 1970 en esta ciudad y su sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **Jose E. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970 Edelberto Irureta y Sra. participan con pesar el fallecimiento de este apreciado amigo y vecino y el sepelio efectuado en el Cementerio local

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970. Roque Manguinelli y flia. participan con dolor el fallecimiento de este apreciado amigo y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970. Marcos Sosa participa con dolor el fallecimiento de este apreciado vecino y amigo y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio local

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970. Pedro Ortiz y flia. participan con pesar el lamentable deceso de este apreciado amigo y el sepelio efectuado en el Cementerio local.

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970. Rosa'ia C. de Klarich e hijos participan con dolor el fallecimiento de este apreciado amigo y el sepelio efectuado en el Cementerio local

† **Jose S. Elisburu** (QEPD) Falleció el 25 de Agosto de 1970. Orlando Portela y Nela S. de Portela e hijas, participan con profundo pesar el fallecimiento de este apreciado amigo y el sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local.

† **Embajador Don Carlos L. Fischer** (QEPD) Falleció en París el 7 de Agosto de 1970 Raúl Colantonio y flia. participan con profundo dolor el fallecimiento del padre de su apreciado amigo Juan Carlos Fischer y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio de la ciudad de Fray Bentos.

† **Embajador Don Carlos L. Fischer** (QEPD) Falleció en París el 7 de Agosto de 1970. Grossi y Cia. participa con dolor el fallecimiento del padre de su apreciado amigo Juan Carlos Fischer y el sepelio del extinto efectuado en el Cementerio de la ciudad de Fray Bentos.

Invitación a Misa

† **JOSE ORLANDO MONTESANO** (QEPD) Falleció el 2 de Setiembre de 1969. Su esposa, hijos y familiares al cumplirse el primer aniversario de su desaparición física, invitan a sus amistades; a la misa que por el eterno descanso de su alma, se efectuará en la Capilla del Cementerio local el día miércoles 2 de Setiembre a las 15 horas.

SOCIALES

Enfermos

Se encuentra, internada la Sra. Sofia B. de Vela, la cual será sometida a una intervención quirúrgica

Es de cuidado el estado de salud del Sr. Esteban Bartaburu que se encuentra internado en el Hospital Escuela de Paysandú

Don José Elisburu

SU FALLECIMIENTO

Después de sufrir los alternativas de una larga y cruel enfermedad, dejó de existir antes de ayer 25 del cte. esta apreciado vecino.

Radicado en Young en el año 1928, donde ejerció su profesión de Escribano Público, por un lapso de mas de 30 años, siendo durante su ejercicio, un digno representante de la fe pública sobresaliendo siempre en su larga actuación como profesional, su rectitud seriedad y hombría de bien.

Durante su larga permanencia en Young, permanentemente fue un propulsor de su progreso, habiéndose destacado en su última actuación Pública en el cargo de primer Director de nuestro Liceo cuando recién se fundó.

Esta casa Periodística que tuvo el honor de contarle entre sus directos amigos se inclina respetuosamente ante su desaparición física y hace llegar a su esposa sus mas sentidas condolencias.

Rumor de Cuna

Al hogar de los esposos Saul Salvatierra - Susana Inchauspe, ha llegado un niño que lleva los nombres de José Antonio.

PROXIMA BODA

Para el 5 de Setiembre próximo está fijado el enlace del joven Nestor Hernández con la Srta. Alicia Panzl

La ceremonia religiosa se realizará en la Parroquia del Sagrado Corazón de Jesús a las 20 horas y la misma será bendecida por el prebitero D. Oviedo.

CARTELERA DE REMATES DEL MES DE SETIEMBRE

Juan Zinoveev MARTILLERO

Local DON HILARIO Ciudad de Fray Bentos **SABADO 5**

Local DON PEDRO - Young - Ruta 3, Km. 320 1/2 **SABADO 12**

Local DON ESTEBAN - Paso de la Cruz **JUEVES 10**

Local JUANA P. DE GUERRA Est. Bellaco - Ruta 25 **LUNES 28**

Se reciben consignaciones para todos estos Remates

Movimiento Regional 70 Pro Edificio Liceal

Anuncia para el 19 de Setiembre gran baile en el Club Social y Deportivo de Young
Amenizarán dos grandes orquestas

Dra.

Maria Celina Garcete Echague

O C U L I S T A

De la Clínica Oftalmológica del Prof. Rodriguez Barrios, asistente de la Policlínica de ojos del Hospital Maciel. Atenderá en Young el día Martes 1.º de Setiembre de 1970 de 9 a 12 horas en el Sanatorio Zeballos, donde puede reservarse hora con anticipación

Victorica

Rematará

de LA ESPERANZA

Jueves 10 de Setiembre

248 Hereford de Alta Calidad

- 20 Toros padres de plantel
- 40 Toros P.I. de 2 años
- 60 Toros puros de origen
- 6 Vaquillonas P.I. seleccionadas con servicio de un hijo del toro Inglés
- 59 Vaquillonas P.I. con servicio
- 53 Vaquillonas puras de origen M.H. con servicio

En la Cabaña - Ruta 20 - Km. 40

Profesionales

Dr. José Miguel Dutra

ABOGADO

Juan Benito Blanco
1293 - Apto. 202
Montevideo

Dr.

Héctor R. Saráchaga

MEDICINA GENERAL

Atiende todos los días en su domicilio, calle Martiné y Roberto Stirling

Young

Dr. MARIO FONRODONA

ABOGADO

Atenderá en el Escritorio del Escribano Irureta los días Jueves de 9 a 15 horas
En Fray Bentos Av. Rincón 1272

Alfredo Rodríguez

Luciani

AGRIMENSOR

Informes en Young: Escritorio Portela - Tel. 57
En Paysandú: calle Montevideo 1007 - Tel. 1391

EDILBERTO IRURETA

ESCRIBANO

Atiende todos los días las Piedras casi Artigas

YOUNG (RÍO NEGRO)
Tel. 36

Rifa

Postergada

Club Social Uruguay comunica que la Rifa del objeto arte valor \$ 50.000 ha sido postergada para la última Lotería o Sorteo de Setiembre de 1970

Oficina del Registro de Estado Civil de la 5ª Sec. del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Ciudad de Young a 26 de Agosto de 1970 a las 14 y 30 horas: A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don Teófilo Néstor Hernandez de 26 años de edad, de estado soltero, de profesión comercio, de nacionalidad oriental, nacido en 3.a sec. de Río Negro, domiciliado en esta Ciudad; y Doña Alicia Esther Panzl, de 20 años de edad, de estado soltera, de profesión Profesora de Piano, de nacionalidad oriental, nacida en 1.a sec. de Río Negro, domiciliada en esta Ciudad.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y EL HERALDO por espacio de ocho días como lo marca la Ley.

FRAN M. MORALES
Oficial del Estado Civil